

2005年5月3日

## 第23章 跨国主义、全球化和文化

阅读资料:

阿佩德瑞 (Appadurai), 阿 (Arjun), 1990, 全球文化经济的分裂与差异

维德里 (Verdery), 凯瑟琳 (Katherine), 1998, 跨国主义、民族主义、公民和财产:  
1989年以来的东欧

I. 今天我们将考察汤加 (Tonga) 的跨国主义和种族民族特征, 讨论一篇关于克罗地亚以及离散在加拿大的克罗地亚犹太人的论文

II. 超性别主义在汤加及南太平洋其它地区的蔓延<sup>[1]</sup>

A. 穿着异性服装的传统形式——不是新鲜事

1. 举行设立奖金的选美比赛
2. 在汤加 (Tonga): 一年一度的明星小姐表演盛会
  - a. 似乎是一种超性别魅力的展示
  - b. 但这项比赛是跨区域性的, 以显示比赛的公平性

1) 现代性和混杂性得到了充分表现; 其中包括世界大同主义、移民、非本土价值观、符号、语言和身体行为等

c. 跨区域性与本土性 (这里指汤加的本土特征) 形成鲜明的对照

B. 在当地被称为 “Fakaleiti” 的超性别男子的典型形象:

1. 女性化的行为举止
2. 与女人的关系更为亲密
3. 在家里乐意承担家务事
4. 受雇于通常与女性有关的专职行业
5. 他们更习惯于与家庭有关的社交圈而不是公共社交圈

<sup>[1]</sup> Information from Niko Besnier, Transgenderism, locality and the Miss Galaxy Beauty Pageant in Tonga. *American Ethnologist* 29. 3: 534-566, 2002.

6. 有穿异性服装的经历
7. 迷恋于同“壮”男保持性关系

C. 明星小姐的选美表演盛会

1. 与“嗨啦啦小姐”（Miss Heilala）相对照的选美大赛
  - a. 其中包括真正的妇女表演的汤加演出
  - b. 伴随一些演讲和身体的动作表演
  - c. 汤加人会从新西兰、澳大利亚和美国的加利福尼亚回国参加比赛
    - 1) 他们往往表现得舞姿欠佳，对汤加语也不熟练
  - d. 在这样的比赛中，人们相信本土性比世界大同主义、跨国主义以及工业化世界都更占优势
2. 对比：
  - a. 快乐的（与气氛严肃，单调乏味的“嗨啦啦小姐——Miss Heilala”的选美活动形成鲜明的对照）
  - b. 供大家娱乐
  - c. 形成微妙的“阵营”，具有突出异国情调的竞赛
  - d. 融汇了非本土化的着装、语言、姓名、怪癖、表演技能及性别特征等
  - e. 非本土化的例子：
    - 1) 参赛者都身穿“民族”盛装出场
    - 2) 拉罗汤加岛小姐、瑞士小姐、南美小姐等区域性代表
    - 3) 模仿选美大赛，在电视中播放
    - 4) 他们的姓氏：阿米兰德小姐、来自索西佛（Sosefo）的苏西小姐、普利西拉·普雷斯兰德、德·洛伦佐、奥德西·基洛索托等——充满异国情调的发音
    - 5) 背景音乐：威廉·特尔序曲等
    - 6) 语言：尽可能说英语

7) 人们一般相信“Fakaleiti”比常人更喜欢讲英语

8) 他们显得自信、傲慢而不知羞耻（尽管他们中的许多人都不喜欢出风头）

f. 显然人们已形成这样的固有观点，即将这些参赛者描述成现代性的、西化的和跨国主义的追随者

### 3. 性别与现代性的相互影响

a. 在汤加讲英语的一般具有女性化的文弱腔调

1) 与传统主义的语言特征形成对比

b. 因为一种具有现代性的语言总是与女性渴望其社会地位的上升并且从传统的束缚中解脱出来的动机有关

c. 人们通常认为女生学习更加努力，女性天生就爱交谈

d. 所以“过多”讲英语的男性往往会削弱他们的男子汉气概

e. 出身于海外的汤加人在表现汤加式的男性气质时常会遇到尴尬

f. 不管他们身上是否缺乏女人味，也常常被看成是“fakaleiti”

g. 总而言之，使用英语就标志（指向）着缺乏汤加人和男性的气质

4. 讨论：与玛丽索尔·德·拉·卡德纳（Marisol de la Cadena）所描述的秘鲁的印第安人的情形相比较，看看二者之间有什么区别？

5. 一个附加因素：“Fakaleiti”是将性别、阶级和跨地区性等因素交织在一起，形成了极为复杂的综合性特征

### D. “Fakaleiti”的期望是什么？

1. 这些男人在许多方面都被社会边缘化了——在经济和社会等方面

2. 他们通过与国际化趣味相结合的方式来寻求一条（暂时的）途径，以逃避被当地社会所抛弃的处境，同时摆脱贫穷的困境

3. 他们试图通过这种方式来树立自己高人一等的优势，从而在社会中获得独立的人格地位

a. 这样的目的实际上是行不通的

4. 实施/赞成非地域性政策可以提供象征性的资源
5. 允许他们不受当地道德标准和规范的约束，以换取被社会边缘化和受人歧视所付出的代价（像婚姻）
6. 他们中的许多人都想望西方世界
7. 把西方世界看作是寻找幸福的婚姻伴侣和获取财富的天堂
  - a. 在那里可以找到关心爱护自己的伴侣，而不象在汤加他们还得在经济上支助男友（“正常的”汤加男人）
  - b. 显然这是一个幻想，西方世界并不可能实现他们的梦想
8. 他们拒绝荷尔蒙以增加女性化的外貌
9. 就像太平洋的其它地区一样，他们也不接受同性恋
  - a. 他们说：“上帝创造了男人和女人”
10. 他们蔑视在西方国家所见到的毫无掩饰自己同性恋倾向的行为（如同性恋游行）

E. 结论：

1. 一些学者认为全球化给人们现已接受的社会秩序带来了挑战
  - a. 比如现代性等
2. 虽然我们可以从“fakaleiti”身上能够暂时看到他们所表现出来的跨区域性的迷人风采
  - a. 但他们依然拒绝接受西方世界男（女）同性恋的观念
3. “现代性”和“西方世界”等概念渗透了来自其它地区的含义，这些含义混杂在一起使原来的概念得到了重构并赋予了新的意义
4. 阿佩德瑞（Appadurai）关于同质化和非同质化的观念

III. 以克罗地亚为例<sup>[2]</sup>

A. 克罗地亚：随着 1989 年共产主义和南斯拉夫的解体

---

<sup>[2]</sup> Information from Daphne Winland, The politics of desire and disdain: Croatian identity between “home” and “homeland” American Ethnologist 29. 3: 693-718, 2002.

1. 维德里（Verdery）：政党并没有人们都公认的政治纲领

2. 至少可以说人们对民主化的进程是非常生疏的

3. 拒绝共产主义即为人们开放了空间来谈论前苏联时代

B. 民族象征显示出如此强大的力量，以至于没有任何一个政治团体可以完全回避它们

1. 民族主义转而成为政治资本并且随之而不断高涨——这着实惊动了每一个人

2. 重新开始修订宪法

3. 社会主义时代的宪法：社会主义的所有公民都具有平等的社会地位

4. 社会主义意识形态瓦解了——那些野心勃勃的政治家操控着公民身份的概念

C. 维德里（Verdery）关于拉脱维亚、爱沙尼亚、克罗地亚以及斯洛文尼亚的论述

1. 民族性转而变成了多数民族和少数民族的概念

2. 新的具有差异性的公民权利

3. 特别是在波罗的海国家对公民的职责和权力有着严格的限制程序

4. 大批俄罗斯居民被剥夺了的公民权利

5. 爱沙尼亚在 1992 年的选举中，近有 40% 的公民被禁止投票选举，其中大多数是俄罗斯人

6. 公民的身份是根据本地的爱沙尼亚语和爱沙尼亚血统来进行确认的

7. 我们可以称之为：“宪法的民族主义”

- a. 某种种族民族的成员具有超越其它民族的特权

D. 1992 年克罗地亚的独立彻底实现了千百年来的梦想

1. 民族的恢复、民族意识的复苏和相关的节日等、克罗地亚的图标、纪念碑和民间歌曲

E. 一项估计显示，大约有一半的克罗地亚人生活在国外

1. 散居在国外的克罗地亚人渴望一个自由的克罗地亚，然而国家的独立却又造成

并恶化了族群内部及族群之间时常令人担忧的关系

2. 人们希望祖国不必要与归还回来的部分连接在一起
3. 人们对祖国人民所充当的角色并没有太多完善的学术界定
  - a. 祖国人民的概念在与散居在国外的族人进行相互交涉之后发生了变化
4. 还记得早期我们所认识关于“种族划分是一种关系问题”的论述吗？
5. 显而易见，散居在国外的族人所构建的祖国概念与故国居民所构建祖国在许多方面都是不同的
  - a. 这样会导致感情上的矛盾和紧张局势

F. 历史：世纪初对加拿大的经济移民

1. 这些移民经受了早期在加拿大的艰难困苦，他们是人种等级制度的受害者（尤其是东欧人）
2. 这些早期的移民具有左翼的倾向
3. 他们将第二次世界大战后到来的移民贴上了“战犯”的标签
4. “Ustase”——第二次世界大战期间克罗地亚的法西斯分裂主义者的组织机构
5. 这些后来者憎恨那些早期的移民，认为他们是幼稚的共产主义者

G. 克罗地亚内部的紧张关系在加拿大也有所表现

H. 加拿大政府的文化多元化的官方政策

1. 我们经常所遇到的问题——政府操持着权力，决定着种族划分的特性
2. 克罗地亚传统语言的发展纲要、民族音乐和民俗团体得到了蓬勃发展
3. 他们不得不依照加拿大政府制订的条款执行民族识别的政策
4. 将克罗地亚人所表现出来的民族传统作为（文化）构建加拿大社会的组成部分

I. 多少年来移居在大多伦多的克罗地亚侨民都视自己为流落他乡的牺牲品

1. 将那些生活在共产主义的南斯拉夫的克罗地亚人视为受压迫的同胞兄弟

2. 克罗地亚的独立改变了这一切

3. 原有的国家体制在国民对国家的忠诚、民族的从属关系及民族认同等方面所依赖的基础已经发生动摇并出现了许多矛盾

J. 生活在本土的克罗地亚人经受了社会政治、经济及人性的剧变

1. 他们需要接受从共产主义者转换成国家公民的角色变化

2. 许多人在口头上都会说：是的，我们必须维护和稳定克罗地亚的文化和传统，但大批国民从里到外都反对后独立时代国家在政治、经济和社会等方面的发展方向

K. 独立之初的欣喜

1. 但是时过不久，图基曼（Tudjman）政权所制定和实施的国家政策就遭到了批评和指责（许多人都相信政府存在着专制和腐败现象）

L. 图基曼（Tudjman）政权所得到的支持主要来自于散居在国外的克罗地亚人

1. 他们当中有许多是激进的民族主义者，表现出国内的民族主义精英所具有的情绪易动的品质

2. 证实了维德里（Verdery）所引用的安德森（Anderson）的论点“政治是没有责任的”

a. 一些难民一方面用资金支助国内那些激进的民族主义者组织机构，自己却生活在和平安宁的郊区、巴黎或蒙特利尔等地<sup>[3]</sup>

M. 散居在国外的克罗地亚人

1. 联邦选举的投票——克罗地亚是一个多地点投票选举的民族国家，投票选举需要借助于跨国机构来实行

a. 他们在政治和经济上都涉及到国家的前途

2. 热衷于再现一个浪漫而理想化的社会、文化和政治前景

3. 那些散居在国外的克罗地亚侨民的民族主义激情常常遭到本土族人的怨恨

4. 谁不愿分享克罗地亚人的民族主义梦想

5. 地区性的差异是无情的；它们需要用文化的术语加以定义

---

<sup>[3]</sup> Verdery, p. 293

- a. 人们固守着坚不可摧的地域性特征的概念——不允许有任何的改变
  - b. 如“来自萨格勒布的势力小人”等说法
  - c. 一些民族主义者认为一些克罗地亚人从来就不是“好的”克罗地亚人
    - 1) 他们是否爱国，是否不再维护克罗地亚的过去
    - 2) 被说成是“怀念南斯拉夫的”
    - 3) 被称为“南斯拉夫的阴魂”
  - d. 针对的目标往往是知识分子和新闻记者
6. 大多数民族上的问题都是基于负面评论作家达芙妮·温兰德所听到的信息汇编
- a. 不涉及塞尔维亚或波斯尼亚的穆斯林
  - b. 但涉及到来自波斯尼亚/黑塞哥维那的克罗地亚人及散居国外的克罗地亚侨民
  - c. 他们是最受克罗地亚民族主义精英所维护的两个族群

N. 本土的克罗地亚人刻画散居在国外的克罗地亚侨民的特性为：

- 1. “来自上个世纪的民族主义者”
- 2. 怨恨他们
- 3. 认为他们总是喋喋不休，居高临下
- 4. 同时不满于政治家们对散居国外的克罗地亚侨民的高度尊重
- 5. 认为那些归国侨民受到了政府机构的特殊优待
- 6. 臆断（并且不满）散居国外的克罗地亚侨民内心的想法：
  - a. 对留守在克罗地亚的居民有些不信任
  - b. 认为本土的克罗地亚人很愚蠢
  - c. 本土的克罗地亚人缺乏政治或民族的觉悟
  - d. 因为他们默许了马歇尔·铁托的统治（曾统治过共产主义的南斯拉夫）

O. 第二次世界大战后，许多克罗地亚人纷纷逃亡到加拿大

1. 逃亡的原因是因为他们担心受到铁托领导的共产党的报复，因为他们被怀疑卷入了“Ustase”的起义行动

a. “Ustase”是在纳粹占领时期所建立起来的傀儡政权

b. 杀死了许多塞尔维亚人和斯洛文尼亚人

P. 图基曼（Tudjman）在死前的评论

1. 基本上他将“Ustase”在过去进行的种族灭绝行动等同于一场“常规”的战争行径

2. 在1990年后开展的民族同质化在身居加拿大的克罗地亚人中间造成了恐慌，因为民族同质化可能使克罗地亚人被看成与生俱来的法西斯分子

Q. 跨国串联行动的激化起因于对克罗地亚人的起源和从属关系的变更和重新定义的运动

1. 民族主义者梦想

2. 这并不是表明所有的克罗地亚人都要求用加拿大的那种自由民主的多联邦政权体制来代替共产主义的国家政体

3. 那些恶毒丑化共产主义者的民族主义者其民主性值得怀疑

R. 因此国家的独立使已有的紧张和矛盾关系更加激化

1. 对独特的克罗地亚文化的一种具体化和精练化

2. 很多散居在国外的克罗地亚侨民觉得本土的族人应当将他们看作是自己转向民主的启迪者和引导者

3. 因为他们将自己看作是民主主义的一个典范

4. 他们认为“本土的克罗地亚人由于长期处于共产主义的统治之下，他们不知道民主的意义，有太多的东西需要去学习”

S. 结论：

1. 维德里（Verdery）的观点：散居在外的侨民和本土族人之间的关系以及民族特性需要相互谅解共同构建

2. 典型的现代主义者的逻辑是，散居在外的侨民的民族鉴定方式破坏了文化和区域性的目标，也破坏了单一民族国家的政治主张

a. 是错误的

3. 我们必须研究侨民和本土族人的关系对民族特性构成的影响

4. 对比调查本土的和跨国的之间的联系

5. 应当记住“本土的”并非仅仅是与“散居在国外的”相对应的尺度

6. 然而，它是散居国外的侨民身份确认的一个关键

7. 散居国外的侨民与本土族人之间的关系必须结合他们的历史特性加以分析